

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 15.12.2023

Versione: 4.00 (sostituisce la versione 3.00)

Revisione: 31.10.2023

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

**Denominazione commerciale:** SONAX Detergente per freni+pezzi

**Articolo numero:**

04833000, 04833410, 04837410, 04834000, 08364000-280

**UFI:** R050-H0TD-C00X-66D0

#### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

**Utilizzazione della Sostanza / del Preparato**

Detergente

Usi di consumo: nuclei familiari / popolazione in generale / consumatori

Usi professionali

**Usi sconsigliati** Al momento non ci sono informazioni disponibili.

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**Produttore/fornitore:**

Sonax GmbH

Münchener Str. 75

D-86633 Neuburg/Donau

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

E-Mail.:erp@sonax.de

**Informazioni fornite da:**

**Italia:**

AUTOCHEM ITALIANA s.r.l.

Viale Piave, 4/C

42121 Reggio Nell'Emilia

E-Mail: info@autochemitaliana.com

Tel.: 0522 / 33 4225

Fax: 0522 / 33 4193

**Svizzera:**

ESA

Maritzstr.47

CH-3401 Burgdorf

Tel. 03 44 29 00 21

Fax. 03 44 29 02 97

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza:

**Italia:**

Centro Antiveleni di Milano 02 66101029 (CAV Ospedale Niguarda Ca` Granda - Milano)

Centro Antiveleni di Pavia 0382 24444 (CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica - Pavia)

Centro Antiveleni di Bergamo 800 883300 (CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXII)

Centro Antiveleni di Firenze 055 7947819 (CAV Az. Osp. "Careggi" U.O. Tossicologia Medica - Firenze)

Centro Antiveleni di Roma 06 3054343 (CAV Policlinico Gemelli - Roma)

Centro Antiveleni di Roma 06 49978000 (CAV Policlinico Umberto I - Roma)

Centro Antiveleni di Roma 06 68593726 (CAV "Osp. Pediatrico Bambino Gesù" Dip. Emergenza e Accettazione DEA - Roma)

Centro Antiveleni di Foggia 800183459 (CAV Az. Osp. Univ. - Foggia)

Centro Antiveleni di Napoli 081-5453333 (CAV Az. Osp. "A. Cardarelli" - Napoli)

Centro Antiveleni di Verona 800011858 (CAV Azienda Ospedaliera Integrata - Verona)

**Svizzera:**

145 (dall'estero: +41 44 251 51 51) (Tox Info Suisse)

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

**Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Aerosol 1

H222 Aerosol altamente infiammabile.

H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

Skin Irrit. 2

H315 Provoca irritazione cutanea.

Eye Irrit. 2

H319 Provoca grave irritazione oculare.

STOT SE 3

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

Aquatic Chronic 2

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

(continua a pagina 2)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 15.12.2023

Versione: 4.00 (sostituisce la versione 3.00)

Revisione: 31.10.2023

**Denominazione commerciale: SONAX Detergente per freni+pezzi**

(Segue da pagina 1)

**2.2 Elementi dell'etichetta****Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

**Pittogrammi di pericolo**

GHS02

GHS07

GHS09

**Avvertenza Pericolo****Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**

C6-7 Alkane/Cycloalkane

2-propanolo

**Indicazioni di pericolo**

H222 Aerosol altamente infiammabile.

H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Consigli di prudenza**

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Vietato fumare.

P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.

P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.

P261 Evitare di respirare gli aerosol.

P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.

P273 Non disperdere nell'ambiente.

P280 Indossare guanti protettivi/Proteggere gli occhi.

P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P312 In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

P405 Conservare sotto chiave.

P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

**Ulteriori dati:**

Una insufficiente areazione del locale potrebbe dar luogo alla formazione di miscele esplosive.

**2.3 Altri pericoli****Risultati della valutazione PBT e vPvB****PBT:**

Secondo le informazioni riportate nella catena di fornitura la miscela non contiene sostanze con &gt;0,1% considerate PBT.

**vPvB:**

Secondo le informazioni riportate nella catena di fornitura la miscela non contiene sostanze con &gt;0,1% considerate vPvB.

**Determinazione delle proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

**3.2 Miscela****Descrizione:** Preparato a base di gas compresso e solvente

(continua a pagina 3)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 15.12.2023

Versione: 4.00 (sostituisce la versione 3.00)

Revisione: 31.10.2023

**Denominazione commerciale: SONAX Detergente per freni+pezzi**

(Segue da pagina 2)

<b>Sostanze pericolose:</b>		
EC No: 921-024-6 Reg.nr.: 01-2119475514-35-xxxx	Idrocarburi, C6-C7, n-alcani, isoalcani, ciclici, < 5% n-esano Numero CAS alternativo: 64742-49-0 ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336	50-<75%
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Reg.nr.: 01-2119457558-25-xxxx	2-propanolo ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	15-<20%
CAS: 110-82-7 EINECS: 203-806-2 Reg.nr.: 01-2119463273-41-xxxx	cicloesano ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Acute 1, H400 (M=1); ⚠ Aquatic Chronic 1, H410 (M=1); ⚠ Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336	5-<10%
CAS: 124-38-9 EINECS: 204-696-9	diossido di carbonio ⚠ Press. Gas (Ref. Liq.), H281	3-<5%
CAS: 110-54-3 EINECS: 203-777-6 Reg.nr.: 01-2119480412-44-xxxx	n-esano ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Repr. 2, H361f; STOT RE 2, H373; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336 Limite di concentrazione specifico: STOT RE 2; H373: C ≥ 5 %	1-<3%

**Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detersivi / Indicazione del contenuto**

idrocarburi alifatici	≥30%
-----------------------	------

**Ulteriori indicazioni:**

Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

**Miscela di idrocarburi:**

Contenuto di benzene: <0,1%

Cyclohexane is a part of the hydrocarbon mixture.

n-Hexane is a part of the hydrocarbon mixture.

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

**4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

**Indicazioni generali:**

Allontanare dal luogo di pericolo e sdraiare a terra le persone da soccorrere.

Togliere gli indumenti sporchi

**Inalazione:**

Assicurare l'apporto di aria fresca.

In caso di infiammazione delle vie respiratorie, vertigini, nausea o perdita di conoscenza consultare subito un medico.

**Contatto con la pelle:**

Lavare le parti colpite con acqua e un detergente delicato.

Se il dolore persiste consultare il medico.

**Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

**Ingestione:** Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.

**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Mal di testa

Vertigini

Malessere

Stanchezza

Eritema

Irritazione

**4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento secondo la valutazione delle condizioni del paziente da parte del medico. Trattamento sintomatico.

**Denominazione commerciale: SONAX Detergente per freni+pezzi**

(Segue da pagina 3)

**SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio****5.1 Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei:**

Schiuma

Anidride carbonica

Polvere per estintore

Acqua nebulizzata

**Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua**5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Può sviluppare miscele gas-aria pericolose.

In caso di incendio si possono liberare:

Monossido di carbonio (CO)

Anidride carbonica (CO<sub>2</sub>)**5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi****Mezzi protettivi specifici:**

Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.

Indossare tute protettive integrali.

Permanenza nella zona di pericolo consentita solo con autorespiratore.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

**Altre indicazioni**

Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.

Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale****6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Garantire una ventilazione sufficiente.

**Per chi non interviene direttamente** Allontanare fonti infiammabili.**Per chi interviene direttamente**

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

**6.2 Precauzioni ambientali:**

Impedire l'infiltrazione nel sottosuolo/terreno.

In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

**6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Provvedere ad una sufficiente areazione.

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.

**6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento****7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.

Una insufficiente areazione del locale potrebbe dar luogo alla formazione di miscele esplosive.

**Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**

Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

Non vaporizzare su una fiamma o su corpo incandescente.

Durante la lavorazione vengono liberate componenti volatili, facilmente infiammabili.

(continua a pagina 5)

**Denominazione commerciale: SONAX Detergente per freni+pezzi**

(Segue da pagina 4)

Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.

**7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

**Stoccaggio:**

**Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**

Prevedere pavimenti impermeabili e resistenti ai solventi.

Osservare le disposizioni amministrative relative allo stoccaggio di spray.

**Indicazioni sullo stoccaggio misto:**

Non conservare a contatto con alimenti.

Osservare le norme locali.

**Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Conservare i recipienti in un luogo ben ventilato.

Conservare in luogo fresco, il riscaldamento provoca aumenti di pressione e rischi di deflagrazioni pericolose.

Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

Temperatura di magazzinaggio consigliata: 20 °C.

**DE: TRGS 510 / CH: Stoccaggio di sostanze pericolose (Guida alla pratica): 2 B**

**7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

## SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

**8.1 Parametri di controllo**

**Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

**CAS: 67-63-0 2-propanolo**

TWA (Italia) Valore a breve termine: 983 mg/m<sup>3</sup>, 400 ppm  
Valore a lungo termine: 492 mg/m<sup>3</sup>, 200 ppm  
A4

MAK (Svizzera) Valore a breve termine: 1000 mg/m<sup>3</sup>, 400 ppm  
Valore a lungo termine: 500 mg/m<sup>3</sup>, 200 ppm  
B SSc;

**CAS: 110-82-7 cicloesano**

TWA (Italia) Valore a lungo termine: 344 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm

VL (Italia) Valore a lungo termine: 350 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm

IOELV (EU) Valore a lungo termine: 700 mg/m<sup>3</sup>, 200 ppm

MAK (Svizzera) Valore a breve termine: 2800 mg/m<sup>3</sup>, 800 ppm

Valore a lungo termine: 700 mg/m<sup>3</sup>, 200 ppm

B;

**CAS: 124-38-9 diossido di carbonio**

TWA (Italia) Valore a breve termine: 54000 mg/m<sup>3</sup>, 30000 ppm

Valore a lungo termine: 9000 mg/m<sup>3</sup>, 5000 ppm

VL (Italia) Valore a lungo termine: 9000 mg/m<sup>3</sup>, 5000 ppm

IOELV (EU) Valore a lungo termine: 9000 mg/m<sup>3</sup>, 5000 ppm

MAK (Svizzera) Valore a lungo termine: 9000 mg/m<sup>3</sup>, 5000 ppm

**CAS: 110-54-3 n-esano**

TWA (Italia) Valore a lungo termine: 176 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm

Cute, IBE

VL (Italia) Valore a lungo termine: 72 mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm

IOELV (EU) Valore a lungo termine: 72 mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm

MAK (Svizzera) Valore a breve termine: 1440 mg/m<sup>3</sup>, 400 ppm

Valore a lungo termine: 180 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm

H B R2f SSc;

**Informazioni sulla regolamentazione**

TWA (Italia): Valori Limite di Soglia

MAK (Svizzera): Valori limite sul posto di lavoro

VL (Italia): D.lgs. n. 81/2008

IOELV (EU): (EU) 2019/1831

(continua a pagina 6)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 15.12.2023

Versione: 4.00 (sostituisce la versione 3.00)

Revisione: 31.10.2023

**Denominazione commerciale: SONAX Detergente per freni+pezzi**

(Segue da pagina 5)

**DNEL**

**Idrocarburi, C6-C7, n-alcani, isoalcani, ciclici, < 5% n-esano**

Orale	DNEL	699 mg/kg bw/day (consumer) (chronic exposition / systemic effects)
Cutaneo	DNEL	699 mg/kg bw/day (consumer) (chronic exposition / systemic effects)
		773 mg/kg bw/day (worker) (chronic exposition / systemic effects)
Per inalazione	DNEL	608 mg/m <sup>3</sup> (consumer) (chronic exposition / systemic effects)
		2.035 mg/m <sup>3</sup> (worker) (chronic exposition / systemic effects)

**CAS: 67-63-0 2-propanolo**

Orale	DNEL	26 mg/kg (consumer) (chronic effects (1d))
Cutaneo	DNEL	319 mg/kg (consumer) (chronic effects (1d))
		888 mg/kg (worker) (chronic effects (1d))
Per inalazione	DNEL	89 mg/m <sup>3</sup> (consumer) (chronic effects)
		500 mg/m <sup>3</sup> (worker) (chronic effects)

**PNEC**

**CAS: 67-63-0 2-propanolo**

PNEC	140,9 mg/l (sporadic release)
	2.251 mg/l (STP)
	140,9 mg/l (water (fresh water))
	140,9 mg/l (water (sea water))
PNEC	28 mg/kg (gro)
	552 mg/kg (sediment)

**Componenti con valori limite biologici:**

**CAS: 67-63-0 2-propanolo**

IBE (Italia)	40 mg/l
	Campioni: urine Momento del prelievo: f.t.f.s.l Indicatore biologico: acetone
	BAT (Svizzera)
BAT (Svizzera)	25 mg/l
	Materiale Campione: Urina Momento di prelievo del provino: Fine dell'esposizione risp. a termine del turno Indicatore biologico: Aceton
	25 mg/l
BAT (Svizzera)	Materiale Campione: Sangue in toto Momento di prelievo del provino: Fine dell'esposizione risp. a termine del turno Indicatore biologico: Aceton

**CAS: 110-82-7 cicloesano**

BAT (Svizzera)	150 mg/g Kreatinin
	Materiale Campione: Urina Momento di prelievo del provino: Fine dell'esposizione risp. a termine del turno, Esposizione di lunga durata: dopo una settimana lavorativa Indicatore biologico: Gesamt-1,2-Cyclohexandiol

**CAS: 110-54-3 n-esano**

IBE (Italia)	0,4 mg/l
	Campioni: urine Momento del prelievo: f.t.f.s.l Indicatore biologico: 2,5 esandione
	BAT (Svizzera)
BAT (Svizzera)	5 mg/l
	Materiale Campione: Urina Momento di prelievo del provino: Fine dell'esposizione risp. a termine del turno Indicatore biologico: 2,5 Hexandion plus 4,5-Dihydroxy-2-hexanon

**Informazioni sulla regolamentazione**

IBE (Italia): Indici Biologici di Esposizione  
BAT (Svizzera): Valori limite sul posto di lavoro

(continua a pagina 7)



**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 15.12.2023

Versione: 4.00 (sostituisce la versione 3.00)

Revisione: 31.10.2023

**Denominazione commerciale: SONAX Detergente per freni+pezzi**

(Segue da pagina 6)

**Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

**8.2 Controlli dell'esposizione****Adeguati dispositivi tecnici di controllo.**

Provvedere ad un'adeguata aerazione mediante un aspiratore in loco o uno scarico generale. Qualora questo non fosse sufficiente a mantenere la concentrazione al di sotto dei valori limite di esposizione, indossare un dispositivo di protezione delle vie respiratorie.

**Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale****Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

**Protezione respiratoria**

In caso di superamento del valore limite di esposizione:

Si consiglia l'uso dei seguenti dispositivi di protezione delle vie aeree:

Filtro per gas e vapori organici (tipo A)

Colore distintivo: Marrone

[DIN EN 14387]

**Protezione delle mani** Guanti protettivi**Materiale dei guanti**

Gomma nitrilica

Spessore del materiale consigliato:  $\geq 0,4$  mm

[EN 374]

**Tempo di permeazione del materiale dei guanti** Valore per la permeazione: Level 6 ( $\geq 480$ min)

**Protezione degli occhi/del volto**

Occhiali protettivi

[EN 166]

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

**9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali****Indicazioni generali****Stato fisico**

Liquido

**Colore:**

Incolore

**Odore:**

Di solvente

**Punto di fusione/punto di congelamento:**

Non definito.

**Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione**

60 - 120 °C

(Dati principio attivo)

**Infiammabilità**

Aerosol altamente infiammabile.

**Limite di esplosività inferiore e superiore****Inferiore:**

2 Vol% (Dati 2-propanolo)

0,6 Vol.% (Idrocarburi, C6-C7, n-alcane, isoalcani, ciclici, < 5% n-esano)

**Superiore:**

12 Vol% (2-propanolo)

8,0 Vol.% (Idrocarburi, C6-C7, n-alcane, isoalcani, ciclici, < 5% n-esano)

**Punto di infiammabilità:**

Non applicabile a causa di aerosol.

**Temperatura di decomposizione:**

Non definito.

**ph**

Non applicabile.

**Viscosità:****Viscosità cinematica a 40 °C**

<20,5 mm<sup>2</sup>/s (Dati Wirkstoff)

**Solubilità****acqua:**

Poco e/o non miscibile.

**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)**

Non definito.

**Tensione di vapore:**

Non definito.

**Densità e/o densità relativa****Densità a 20 °C:**

0,72 - 0,74 g/cm<sup>3</sup>

(Dati principio attivo)

(continua a pagina 8)

**Denominazione commerciale: SONAX Detergente per freni+pezzi**

(Segue da pagina 7)

<b>Densità di vapore:</b>	Non definito.
<b>9.2 Altre informazioni</b>	
<b>Aspetto:</b>	
<b>Forma:</b>	Aerosol
<b>Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza</b>	
<b>Temperatura di accensione:</b>	Non definito.
<b>Proprietà esplosive:</b>	Durante l'uso può formare con aria miscele esplosive/infiammabili.
<b>Cambiamento di stato</b>	
<b>Velocità di evaporazione</b>	Non applicabile.
<b>Informazioni relative alle classi di pericoli fisici</b>	
<b>Esplosivi</b>	non applicabile
<b>Gas infiammabili</b>	non applicabile
<b>Aerosol</b>	Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. >85% (percentuale in massa) componenti infiammabili, calore di combustione >30 kJ/g
<b>Gas comburenti</b>	non applicabile
<b>Gas sotto pressione</b>	non applicabile
<b>Liquidi infiammabili</b>	non applicabile
<b>Solidi infiammabili</b>	non applicabile
<b>Sostanze e miscele autoreattive</b>	non applicabile
<b>Liquidi piroforici</b>	non applicabile
<b>Solidi piroforici</b>	non applicabile
<b>Sostanze e miscele autoriscaldanti</b>	non applicabile
<b>Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua</b>	non applicabile
<b>Liquidi comburenti</b>	non applicabile
<b>Solidi comburenti</b>	non applicabile
<b>Perossidi organici</b>	non applicabile
<b>Sostanze o miscele corrosive per i metalli</b>	non applicabile
<b>Esplosivi desensibilizzati</b>	non applicabile

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

**10.1 Reattività** Non sono note reazioni pericolose.

**10.2 Stabilità chimica** Stabile in condizioni normali.

**10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Sviluppo di gas/vapori facilmente infiammabili.

### 10.4 Condizioni da evitare

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

L'aumento della pressione provoca pericolo di scoppio.

Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

### 10.5 Materiali incompatibili:

forti agenti ossidanti

Acidi forti

**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

**11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**

**Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 9)



**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 15.12.2023

Versione: 4.00 (sostituisce la versione 3.00)

Revisione: 31.10.2023

**Denominazione commerciale: SONAX Detergente per freni+pezzi**

(Segue da pagina 8)

**Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

**Idrocarburi, C6-C7, n-alcani, isoalcani, ciclici, < 5% n-esano**

Orale	LD50	>5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)
Cutaneo	LD50	>2.920 mg/kg (rabbit) (OECD 402)
Per inalazione	LC50 / 4h	>20 mg/l (rat) (OECD 403)

**CAS: 67-63-0 2-propanolo**

Orale	LD50	5.840 mg/kg (rat)
Cutaneo	LD50	13.900 mg/kg (rabbit)
Per inalazione	LC50 / 6 h	>25 mg/l (rat) (OECD 403)

**CAS: 110-82-7 cicloesano**

Orale	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit)
Cutaneo	LD50	>2.000 mg/kg (rabbit)
Per inalazione	LC50 / 4h	>32.880 mg/m <sup>3</sup> (rat)

**CAS: 110-54-3 n-esano**

Orale	LD50	3.200 mg/kg (rat)
Cutaneo	LD50	3.350 mg/kg (rabbit)
Per inalazione	LC50/4d	172 mg/l (rat)

**Corrosione cutanea/irritazione cutanea** Provoca irritazione cutanea.

**Gravi danni oculari/irritazione oculare** Provoca grave irritazione oculare.

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Mutagenicità sulle cellule germinali**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Può provocare sonnolenza o vertigini.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Ulteriori dati tossicologici:**

**Valori rilevanti per la classificazione:**

**CAS: 67-63-0 2-propanolo**

Orale	NOAEL	400 mg/kg/day (rat)
-------	-------	---------------------

**11.2 Informazioni su altri pericoli**

**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

Nessuno dei componenti è contenuto.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

**12.1 Tossicità**

Il prodotto è considerato nocivo per gli organismi acquatici. Può avere effetti nocivi a lunga durata nell'acqua.

**Tossicità acquatica:**

**Idrocarburi, C6-C7, n-alcani, isoalcani, ciclici, < 5% n-esano**

NOEC / 3 d	>0,1-≤1 mg/l (Daphnia magna)
LL50 / 96h	11,4 mg/l (Oncorhynchus mykiss) (OECD 203)

(continua a pagina 10)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 15.12.2023

Versione: 4.00 (sostituisce la versione 3.00)

Revisione: 31.10.2023

**Denominazione commerciale: SONAX Detergente per freni+pezzi**

(Segue da pagina 9)

EL50 / 48h	3 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202)
EL50 / 72h	30-100 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD 201)
LOEC	0,32 mg/l (Daphnia magna) (21d)
NOEC / 72 h	3 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
<b>CAS: 67-63-0 2-propanolo</b>	
LC50 / 96h	9.640 mg/l (Pimephales promelas)
LC50 / 24h	9.714 mg/l (daphnia)
EC50	>100 mg/l (bacteria)
EC50 / 72h	>100 mg/l (al)
LOEC	1.000 mg/l (al)
<b>CAS: 110-82-7 cicloesano</b>	
LC50 / 96h	4,53 mg/l (Pimephales promelas)
EC50 / 48h	2,4 mg/l (Daphnia magna)
EC50 / 72h	3,4 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
<b>CAS: 110-54-3 n-esano</b>	
LL50 / 96h	12,51 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
EL50 / 48h	21,85 mg/l (Daphnia magna)
<b>12.2 Persistenza e degradabilità</b>	
<b>Idrocarburi, C6-C7, n-alcani, isoalcani, ciclici, &lt; 5% n-esano</b>	
Biodegradation	81 % (28d)
<b>CAS: 67-63-0 2-propanolo</b>	
Biodegradation	53 %
<b>CAS: 110-54-3 n-esano</b>	
Biodegradation	83 % (10d (ECHA))
<b>12.3 Potenziale di bioaccumulo</b>	
<b>CAS: 110-82-7 cicloesano</b>	
log Kow	3,44 (pH: 7, 25°C)
<b>CAS: 110-54-3 n-esano</b>	
log Kow	4 (pH: 7, 20°C)

**12.4 Mobilità nel suolo**

Idrocarburi, C6-C7, n-alcani, isoalcani, ciclici, < 5% n-esano:  
Estremamente volatile, si ripartisce rapidamente in aria.

**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
**PBT:**

Secondo le informazioni riportate nella catena di fornitura la miscela non contiene sostanze con >0,1% considerate PBT.

**vPvB:**

Secondo le informazioni riportate nella catena di fornitura la miscela non contiene sostanze con >0,1% considerate vPvB.

**12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Sulla base delle conoscenze scientifiche attuali non ci sono dati disponibili sulle proprietà interferenti del sistema endocrino del prodotto con effetti sull'ambiente.

**12.7 Altri effetti avversi**

**Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**

**Ulteriori indicazioni:** Non far giungere senza controllo il prodotto nell'ambiente.

### SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

**13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti** Rifiuto pericoloso secondo l'allegato III della direttiva 2008/98/CE.

**Consigli:** I rifiuti devono essere smaltiti nel rispetto delle norme ufficiali locali.

**Catalogo europeo dei rifiuti**

Smaltimento/Prodotto + Smaltimento/Imballo non pulito

15 01 10\* | imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze

(continua a pagina 11)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 15.12.2023

Versione: 4.00 (sostituisce la versione 3.00)

Revisione: 31.10.2023

Denominazione commerciale: SONAX Detergente per freni+pezzi

(Segue da pagina 10)

HP3	Infiammabile
HP4	Irritante - Irritazione cutanea e lesioni oculari
HP5	Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)/Tossicità in caso di aspirazione
HP14	Ecotossico

**Imballaggi non puliti:****Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

**14.1 Numero ONU o numero ID**  
ADR/RID/ADN, IMDG, IATA

UN1950

**14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto**

ADR/RID/ADN

1950 AEROSOL

IMDG

AEROSOLS

IATA

AEROSOLS, flammable

**14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

ADR/RID/ADN



**Classe**  
**Etichetta**

2 5F Gas  
2.1

IMDG, IATA



**Class**  
**Label**

2.1 Gas  
2.1

**14.4 Gruppo d'imballaggio**  
ADR/RID/ADN, IMDG, IATA

non applicabile

**14.5 Pericoli per l'ambiente**  
**Marine pollutant:**

Si  
manca a causa della grandezza della confezione =< 5 litri

**14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** vedere paragrafi 6-8  
Attenzione: Gas

**14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa**  
conformemente agli atti dell'IMO

Non applicabile.

**Trasporto/ulteriori indicazioni:**

ADR/RID/ADN

Quantità limitate (LQ)

1L

Categoria di trasporto

2

Codice di restrizione in galleria

D

UN "Model Regulation":

UN 1950 AEROSOL, 2.1

(continua a pagina 12)

**Denominazione commerciale: SONAX Detergente per freni+pezzi**

(Segue da pagina 11)

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**

**15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

**Normative europee:**

**Direttiva 2010/75/UE (VOC) 95,01 %**

**Categoria Seveso (DIRETTIVA 2012/18/UE)**

**E2 Pericoloso per l'ambiente acquatico**

**P3b AEROSOL INFIAMMABILI**

**REGOLAMENTO (UE) 2019/1148**

**Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALAZIONE**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**Disposizioni nazionali:**

**Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative:**

Osservare le limitazioni di impiego per bambini.

CH: 822.115, Ordonnance sur la protection des jeunes travailleurs - OLT 5 et 822.115.2, Ordonnance du DEFR sur les travaux dangereux pour les jeunes sont à respecter.

Osservare le limitazioni di impiego per donne in gravidanza o in allattamento.

CH: 822.111, OLL 1 e 822.111.52, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi o gravosi durante la gravidanza e la maternità sono da osservare.

**Ordinanza relativa agli interventi in caso di guasto:**

Si devono osservare le soglie dei valori indicate nell'ordinanza relativa agli interventi in caso di guasto.

**Classe di pericolosità per le acque (DE):**

Pericolosità per le acque classe 2 (WGK2) (Autoclassificazione): pericoloso.

(AwSV 18.04.2017)

**Tassa d'incentivazione sui composti organici volatili [COV - Svizzera] (CH): 95,01 %**

**15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

**SEZIONE 16: Altre informazioni**

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

**Fraasi rilevanti**

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

H281 Contiene gas refrigerato; può provocare ustioni o lesioni criogeniche.

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

H361f Sospettato di nuocere alla fertilità

H373 Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.

H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Aerosol	Sulla base di dati di sperimentazione
Corrosione/irritazione della pelle Gravi lesioni oculari/irritazione oculare Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine (cronico) per l'ambiente acquatico	La classificazione della miscela si basa generalmente sul metodo di calcolo utilizzando i dati della sostanza ai sensi della normativa (CE) n° 1272/2008.

**Data della versione precedente:** 09.09.2021

**Numero di versione della versione precedente:** 3.00

(continua a pagina 13)

**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 15.12.2023

Versione: 4.00 (sostituisce la versione 3.00)

Revisione: 31.10.2023

**Denominazione commerciale: SONAX Detergente per freni+pezzi**

(Segue da pagina 12)

**Abbreviazioni e acronimi:***RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)**NOEL = No Observed Effect Level**NOEC = No Observed Effect Concentration**LC = letal Concentration**EC50 = half maximal effective concentration**log POW = Octanol / water partition coefficient**GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals**ATE: acute toxicity estimate**ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)**PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent**IOELV = indicative occupational exposure limit values**Aerosol 1: Aerosol – Categoria 1**: Aerosol – Categoria 3**Press. Gas (Ref. Liq.): Gas sotto pressione – Gas liquefatto refrigerato**Flam. Liq. 2: Liquidi infiammabili – Categoria 2**Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2**Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2**Repr. 2: Tossicità per la riproduzione – Categoria 2**STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3**STOT RE 2: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta) – Categoria 2**Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1**Aquatic Acute 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo acuto per l'ambiente acquatico – Categoria 1**Aquatic Chronic 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 1**Aquatic Chronic 2: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 2***\* Dati modificati rispetto alla versione precedente**